

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5371200 (4) Date 15.02.22			
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date			
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550003915502 10.02.22	(15) Additional Details		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial		(14) Our Ref No.			
(19) Shipment Method Collection EX W		paid ☐ unpaid ☒	(21) Packing look below	(22) Marks		(23) Total Weight kg gross 19669		(24) net 17949			
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN								(26) Place of unload 17551			
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing		(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks					
1	251.1.1085.90 20.5.00612.00	Zahnrad RW Gang DCT 300 (Index a)		18910	pc	269032 180308496 501181 0900 S N.C.					
	Container	17/TBA 520858 Magna Bari TBA 5208		950	pc						
	Batch number	218070		950	pc						
	Batch number	1/TBA 520858 Magna Bari TBA 5208		950	pc						
	Batch number	218070		950	pc						
	Batch number	1/TBA 520858 Magna Bari TBA 5208		860	pc						
	Batch number	218070									
KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 18910 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: Quantità imballi: 20 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 23/02/22 Firma:											
KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 23 FEB 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quant."											
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check			
Date											
Name/No.											

1) Sender/vendor

2) Vendor no.

91014398

3) Freight order number

Dotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1054147

11) Recipient

12) Customer number 30067

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

4) Sender number at the forwarding agent

1

FREIGHT ORDER

6) Date 15.02.22

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 15.02.22

17) Receipt time 18:00

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5371199	4	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	228	3869
5371200	20	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	1720	19669
25) Total number	24	26) Volume cdm/loading meters		Total	1948	23538

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
50.548

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number

LB SC 2080

39) Truck code

-1

40) Shipping type

HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship to party
Above delivery received completely and intact

KUHN - NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

23 FEB 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains

Of which were swapped

46) For forwarding agent

Euro skids

Euro skids

Euro wire pal. conv.

Euro wire pal. conv.

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 22-001327 vom 15.02.2022



22-001327

Ludwigsburg, 16.02.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 18.02.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 15.02.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. 10 Zeichen/Nr. No. Marques et numéros 1 5371199 2 5371200 3 RFH1BR-7G334-DA	11 Anzahl der LM Nombre des colis 4 20 1	12 Art der Verpackung COLLI COLLI COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile Ringgear (mr. Maselli)
		14 Gewicht, kg Poids, kg 23.613	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total: 25,00 COLLI		23.613,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	27 Gut 22-001327 empfangen am Réception des marchandises le 23 FEB 2022 MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire verifica su qualità e quantità	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604

1) Versender/Lieferant-Nr. 2) Lieferanten-Nr. DCZSA

Cotarko GmbH

Emdenstr. (Tor 24, Halle 1R)

50735 Köln

UST-IDNR: DE813637771

5) Beladestelle

8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

11) Empfänger

12) Kunden-Nr.

Magna PT S.p.A

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

14) Anliefer-/Abladestelle

3) Speditionsauftrags-Nr.



4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:

SPEDITIONS-AUFTRAG

6) Datum :

14.02.2022

7) Relations-Nr.

9) Versandspediteur

10) Spediteur-Nr.

13) Bordero-/Ladefliste-Nr.

15) Versendervermerk für den Versandspediteur

16) Eintreff-Datum :

17) Eintreff-Zeit

18) Zeichen und Nr.
Lieferschein-Nr.

19) Anzahl

20) Verpackung

21)
S
F

22) Inhalt

23) Lademittel-
gewicht kg

24) Brutto-
gewicht kg

RFH1BR-7G334-DA

1

SKF wooden box

10 pieces

35

75

Ringgear parts for testing.
For attention of Mr. Carlo
Maselli. Without Order and
Invoice.

25) Summe

1

26) Rauminhalt cdm/ Lademet

Summe

27)

35

28)

75

29) Gefahrgut-Klassifikation

30) Gefahrgut-Bezeichnung

31) Frankatur

frei

32) Warenwert für SLVS

EUR

33) Transportversicherung vom Spediteur

zu decken mit EUR

34) Versender-Nachnahme

EUR

35) Anlagen

36) Auftrags-Nr. Kunde

38) Transportmittel-Nr.

39) LKW-Code

40) Versandart

37) Kontierung

LKW Spediteur

KUENNE-MAGEL S.r.l.

41) Abrechnungs-Schl.

42) Empfangsbestätigung des Warenempfänger: 70026 Modugno (BA)
obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten.

23 FEB 2022

Firmenstempel / Unterschrift

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

44) Die Sendung enthält

Euro-Flach-Pol. (FP)

davon getaucht

Euro-Flach-Pol. (FP)

Euro-Flach-Pol. (GP)

Euro-Flach-Pol. (GP)

43) Der unterzeichnende Frachtführer bestätigt gegenüber dem Versender den Empfang und den einwandfreien Zustand der Ladung. Nach erfolgter Prüfung, insbesondere von Menge, Gewicht und Verladung bestätigt der KFZ - Führer die Sicherung und den Transport gemäß §22 StVO auszuführen.

Pol. Kennzeichen

LBSC2080 LBSC 630

durch Spedition

Schenker

Unterschrift:

Datum : 14.02.2022

Zeit:

10.02.2022

13:13

45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.